

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 114

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

50 tomas
2007 m. gegužės 1 d.

Turinys	I	<i>Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma</i>	
		REGLAMENTAI	
		2007 m. balandžio 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 484/2007, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą	1
	★	2007 m. balandžio 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 485/2007, nustatantis kompensuojamosios pagalbos dydį 2006 m. Bendrijoje išaugintiems ir parduotiems bananams	3
		2007 m. balandžio 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 486/2007, nustatantis importo muitus grūdų sektoriuje, galiojančius nuo 2007 m. gegužės 1 d.	5
	★	2007 m. balandžio 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 487/2007, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2535/2001, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1255/1999 taikymo taisykles dėl pieno bei pieno produktų importo tvarkos ir tarifinių kvotų atidarymo	8
	★	2007 m. balandžio 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 488/2007, ištaisantis Reglamento (EB) Nr. 327/98, atidarančio tam tikras ryžių ir skaldytų ryžių importo tarifines kvotas ir numatančio jų administravimą, redakcijas danų, suomių ir švedų kalbomis	13
	II	<i>Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma</i>	
		SPRENDIMAI	
		Komisija	
		2007/263/EB:	
	★	2007 m. balandžio 23 d. Komisijos sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimą 2004/210/EB, įsteigiantį mokslinius komitetus vartotojų saugos, visuomenės sveikatos ir aplinkos srityje ⁽¹⁾	14
		2007/264/EB:	
	★	2007 m. balandžio 25 d. Komisijos sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimą 2007/30/EB dėl pereinamojo laikotarpio priemonių tam tikriems Bulgarijoje pagamintiems pieno produktams (pranešta dokumentu Nr. C(2007) 1787) ⁽¹⁾	16

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

(Tęsinys antrajame viršelyje)

2007/265/EB:

- ★ 2007 m. balandžio 26 d. Komisijos sprendimas, iš dalies keičiantis Tarybos direktyvos 92/65/EEB E priedą siekiant įtraukti papildomas sveikatos priemones prekybai gyvomis bitėmis ir atnaujinti sveikumo sertifikatų formas (pranešta dokumentu Nr. C(2007) 1811) ⁽¹⁾ 17

Valstybių narių vyriausybės atstovų konferencija

2007/266/EB, Euratomas:

- ★ 2007 m. balandžio 25 d. Valstybių narių vyriausybės atstovų sprendimas dėl Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo teisėjo paskyrimo 26

2007/267/EB, Euratomas:

- ★ 2007 m. balandžio 25 d. Valstybių narių vyriausybės atstovų sprendimas dėl Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo teisėjų paskyrimo 27

Klaidų ištaisymas

- ★ 2003 m. gruodžio 12 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 2173/2003, iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 1799/2001, nustatantį citrusų vaisių prekybos standartą, klaidų ištaisymas (OL L 326, 2003 12 13) (Specialusis leidimas lietuvių kalba, 3 skyrius, 41 tomas, p. 379) 28



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 484/2007

2007 m. balandžio 30 d.

nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. gegužės 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. balandžio 30 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 386/2005 (OL L 62, 2005 3 9, p. 3).

PRIEDAS

prie 2007 m. balandžio 30 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	MA	57,6
	TN	139,0
	TR	145,7
	ZZ	114,1
0707 00 05	JO	196,3
	MA	69,3
	TR	109,8
	ZZ	125,1
0709 90 70	TR	110,2
	ZZ	110,2
0805 10 20	CU	41,3
	EG	44,1
	IL	69,5
	MA	48,8
	TN	50,1
	ZZ	50,8
0805 50 10	IL	61,4
	ZZ	61,4
0808 10 80	AR	84,5
	BR	76,5
	CA	99,8
	CL	92,1
	CN	91,2
	NZ	123,5
	US	135,5
	UY	69,1
	ZA	79,5
	ZZ	94,6

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ žymi „kitą kilmę“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 485/2007

2007 m. balandžio 30 d.

nustatantis kompensuojamosios pagalbos dydį 2006 m. Bendrijoje išaugintiems ir parduotiems bananams

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1993 m. vasario 13 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 404/93 dėl bendro bananų rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 12 straipsnio 6 dalies pirmą pastraipą,

kadangi:

- (1) Taikant Reglamento (EEB) Nr. 404/93 12 straipsnio 3 dalį, kompensacija už bet kokių pajamų netekimą Bendrijos gamintojams yra skaičiuojama remiantis skirtumu tarp vienodo dydžio tipinių pajamų ir vidutinių produkcijos pajamų už Bendrijoje užaugintus ir rinkai pateiktus bananus per atitinkamus metus.
- (2) Reglamente (EEB) Nr. 404/93 su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2013/2006, nuo 2007 m. sausio 1 d. nenumatyta bananams taikyti kompensuojamosios pagalbos schemos. Vis dėlto, remiantis Reglamento (EB) Nr. 2013/2006 4 straipsnio 1 dalies antra įtrauka, Reglamento (EEB) Nr. 404/93 12 straipsnis toliau taikomas kompensacinės pagalbos sistemai 2006 metams.
- (3) 1993 m. liepos 9 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1858/93, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 404/93 dėl pagalbos schemos kompensuojant prekybos bananų sektoriuje ⁽²⁾ pajamų netekimą taikymo taisykles 2 straipsnio 2 dalis nustato vienodo dydžio tipines pajamas – 64,03 EUR už 100 kilogramų grynojo svorio žalių bananų paėmimo iš pakavimo patalpos etape.
- (4) 2006 m. vidutinės produkcijos pajamos, skaičiuojamos pagal vidurkį tarp ne užauginimo regionuose parduotų bananų, pristatytų į pirmą iškrovimo uostą (prekių neiškrovus) kainų ir bananų, parduotų užauginimo regionuose, pardavimo vietinėse rinkose kainų, atsižvelgiant į Reglamento (EEB) Nr. 1858/93 3 straipsnio 2 dalyje nustatytą dydžio sumas, yra mažesnės už 2006 m. taikomas vienodo dydžio tipines pajamas. Atitinkamai turėtų būti nustatyta kompensacinė pagalba, mokėtina 2006 m.

- (5) Vadovaujantis Reglamento (EEB) Nr. 404/93 12 straipsnio 6 dalies antra pastraipa, papildoma pagalba yra teikiama vienam ar keliems gamybos regionams, kai vidutinės produkcijos pajamos yra gerokai mažesnės už vidutines Bendrijos pajamas.
- (6) Vidutinės metinės produkcijos pajamos, gautos parduodant Martinikoje, Gvadelupoje ir Kretoje bei Lakonijoje užaugintus bananus, buvo gerokai mažesnės už vidutines Bendrijos pajamas 2006 m. Todėl reikėtų skirti papildomą pagalbą Martinikos, Gvadelupos ir Kretos bei Lakonijos gamybos regionams. Atsižvelgiant į 2006 m. duomenis, kuriuose atsispindi sunkios prekybos sąlygos, reikėtų nustatyti papildomą pagalbą, kuri padengtų 75 % skirtumo tarp vidutinių bendrijos pajamų ir vidutinių pajamų, užregistruotų už tuose regionuose parduotus produktus.
- (7) Neturint visų reikiamų duomenų, kompensuojamosios pagalbos dydis 2006 m. negalėjo būti nustatytas anksčiau. Reikėtų numatyti, kad pagalbos už 2006 m. likutis būtų sumokėtas per du mėnesius, skaičiuojant nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.
- (8) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Šviežių vaisių ir daržovių vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Kompensuojamosios pagalbos dydis, numatytas Reglamento (EEB) Nr. 404/93 12 straipsnyje už 2006 m. Bendrijoje išaugintus ir parduotus šviežius bananus, žymimus kodu KN ex 0803, išskyrus tikruosius bananus, nustatytas 18,56 EUR už 100 kilogramų.

2. 1 dalyje numatytos pagalbos dydis didinamas 13,95 EUR už 100 kilogramų už Martinikos regione išaugintus bananus, 15,42 EUR už 100 kilogramų už Gvadelupos regione išaugintus bananus ir 3,58 EUR už 100 kilogramų už Kretos bei Lakonijos regionuose išaugintus bananus.

⁽¹⁾ OL L 47, 1993 2 25, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2013/2006 (OL L 384, 2006 12 29, p. 13).

⁽²⁾ OL L 170, 1993 7 13, p. 5. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2006 (OL L 365, 2006 12 21, p. 52).

2 straipsnis

Nukrypstant nuo Reglamento (EEB) Nr. 1858/93 10 straipsnio, kompetentingos valstybių narių institucijos sumoka skiriamą kompensuojamosios pagalbos likučio už 2006 m. sumą per du mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos, atlikus tame straipsnyje numatytus patikrinimus.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. balandžio 30 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 486/2007**2007 m. balandžio 30 d.****nustatantis importo muitus grūdų sektoriuje, galiojančius nuo 2007 m. gegužės 1 d.**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 1996 m. birželio 28 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1249/96 dėl Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1766/92 taikymo taisyklių (grūdų sektoriaus importo muitų srityje) ⁽²⁾, ypač į jo 2 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 10 straipsnio 2 dalyje numatyta, kad produktams, kurių KN kodai 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (paprastieji kviečiai, aukščiausios kokybės), 1002, ex 1005, išskyrus hibridinę sėklą, ir ex 1007, išskyrus sėjai skirtus hibridus, nustatomas importo muitas yra lygus šių importuotų produktų intervencinei kainai, padidintai 55 % ir atėmus konkrečiai siuntai taikomą CIF importo kainą. Tačiau nurodytas muitas negali viršyti Bendrojo muitų tarifo muito normos.
- (2) Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 10 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad, siekiant apskaičiuoti minėto straipsnio 2

dalyje nurodytą importo muitą, minėtiems produktams reguliariai nustatomos tipinės CIF importo kainos.

- (3) Remiantis Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 2 dalimi, produktų, pažymėtų kodais KN 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (paprastieji kviečiai, aukščiausios kokybės), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 ir 1007 00 90 importo muito apskaičiavimui turi būti taikoma kasdieninė tipinė CIF importo kaina, nustatyta minėto Reglamento 4 straipsnyje nurodyta tvarka.
- (4) Reikėtų nustatyti importo muitus laikotarpiu nuo 2007 m. gegužės 1 d., kurie yra taikomi tol, kol bus nustatyti nauji,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Nuo 2007 m. gegužės 1 d. importo muitai grūdų sektoriuje, numatyti Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 10 straipsnio 2 dalyje, yra nustatomi šio reglamento I priede, remiantis II priede pateikta informacija.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. gegužės 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. balandžio 30 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 78. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1154/2005 (OL L 187, 2005 7 19, p. 11).

⁽²⁾ OL L 161, 1996 6 29, p. 125. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1816/2005 (OL L 292, 2005 11 8, p. 5).

I PRIEDAS

Produktų, išvardytų Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 10 straipsnio 2 dalyje, importo muitai, taikomi nuo 2007 m. gegužės 1 d.

KN kodas	Prekių pavadinimas	Importo muitas ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Kietieji KVIEČIAI, aukščiausios kokybės	0,00
	vidutinės kokybės	0,00
	žemos kokybės	0,00
1001 90 91	Paprastieji KVIEČIAI, skirti sėjai	0,00
ex 1001 90 99	Paprastieji KVIEČIAI, aukščiausios kokybės, išskyrus skirtus sėjai	0,00
1002 00 00	RUGIAI	0,00
1005 10 90	KUKURŪZAI, skirti sėjai, išskyrus hibridus	14,52
1005 90 00	KUKURŪZAI, išskyrus sėklą ⁽²⁾	14,52
1007 00 90	Grūdinis SORGAS, išskyrus hibridus, skirtus sėjai	0,00

⁽¹⁾ Prekių, kurios į Bendriją atgabenamos per Atlanto vandenyną arba per Sueco kanalą (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 4 dalis), importuotojui muitas gali būti sumažintas:

— 3 EUR/t, jei iškrovimo uostas yra Viduržemio jūroje,

— 2 EUR/t, jei iškrovimo uostas yra Danijoje, Estijoje, Airijoje, Latvijoje, Lietuvoje, Lenkijoje, Suomijoje, Švedijoje, Jungtinėje Karalystėje arba Iberijos pusiasalio Atlanto vandenyno pakrantėje.

⁽²⁾ Importuotojui muitas gali būti sumažintas vienoda 24 EUR/t suma, jei laikomasi Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 5 dalyje nurodytų sąlygų.

II PRIEDAS

I priede nustatyto muto apskaičiavimo komponentai

Laikotarpis nuo 2007 m. balandžio 16 d.–27 d.

1. Vidutiniškai per laikotarpį, nurodytą Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 2 dalyje:

(EUR/t)

	Paprastieji kviečiai (*)	Kukurūzai	Kietieji kviečiai, aukščiausios kokybės	Kietieji kviečiai, vidutinės kokybės (**)	Kietieji kviečiai, žemos kokybės (***)	Miežiai
Prekių birža	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Kotiruojama	156,24	105,03	—	—	—	—
FOB kaina JAV	—	—	176,92	166,92	146,92	131,43
Meksikos įlankos priedas	—	9,77	—	—	—	—
Didžiųjų ežerų priedas	10,98	—	—	—	—	—

(*) Įtraukta 14 EUR/t priemoka (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 4 straipsnio 3 dalis).

(**) 10 EUR/t nuolaida (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 4 straipsnio 3 dalis).

(***) 30 EUR/t nuolaida (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 4 straipsnio 3 dalis).

2. Vidutiniškai per laikotarpį, nurodytą Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 2 dalyje:

Gabenimo išlaidos: Meksikos įlanka–Roterdamas: 32,71 EUR/t

Gabenimo išlaidos: Didieji ežerai–Roterdamas: 32,69 EUR/t

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 487/2007

2007 m. balandžio 30 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2535/2001, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1255/1999 taikymo taisykles dėl pieno bei pieno produktų importo tvarkos ir tarifinių kvotų atidarymo

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

rijos ir Šveicarijos prekybos sūriais mastai ir prekybinė vertė dideli, tikslinga smarkiai sumažinti Šveicarijos kilmės sūrio importo licencijų užstatą.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 29 straipsnio 1 dalį,

- (4) Priėmus 2005 m. spalio 27 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1719/2005, iš dalies keičiantį Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės prekių nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedą ⁽²⁾, išbraukti KN kodai 0406 90 02–0406 90 06. Todėl Reglamento (EB) Nr. 2535/2001 4 straipsnio 3 dalis nebereikalinga ir taip pat turėtų būti išbraukta.

kadangi:

- (1) Pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 2535/2001 ⁽²⁾ 3 straipsnio 2 dalį importo licencijos galioja tik jose nurodytam produkto kodui. Produktų importui pagal kvotas gali kilti sunkumų, jei taikant paskirstymo koeficientus sumažinami kiekvieno produkto kodo, kuriam pateiktos licencijų paraiškos, kiekiai. Kad būtų palengvinta prekyba ir optimaliau naudojamos importo kvotos, importo licencijas tikslinga taikyti ir kitiems produkto kodams, kuriems galioja tas pats kvotos numeris, jei tokiems kodams taikomas tokio pat dydžio importo muitas. Dėl šiuo metu galiojančių nuostatų 2007 m. sausio mėn. išduotų importo licencijų kiekiai gali būti neišnaudoti, todėl tikslinga nustatyti, kad naujosios nuostatos būtų taikomos atgaline data.

- (5) Europos bendrijos ir Islandijos Respublikos susitarimo pasikeičiant laiškais dėl papildomų prekybos lengvatų, taikomų kai kuriems žemės ūkio produktams pagal Europos ekonominės erdvės susitarimo 19 straipsnį ⁽⁶⁾, patvirtinto Tarybos sprendimu 2007/138/EB ⁽⁷⁾, II priede numatyta leisti naudoti tam tikrų pieno produktų metines tarifines kvotas. Todėl Reglamento (EB) Nr. 2535/2001 2 antraštinės dalies I skyrius ir I priedas turėtų būti atitinkamai pritaikyti.

- (2) Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarime dėl prekybos žemės ūkio produktais ⁽³⁾, (toliau – Susitarimas su Šveicarija), patvirtintame Tarybos ir Komisijos sprendimu 2002/309/EB, Euratomas ⁽⁴⁾, numatyta leisti naudoti kvotas ir sumažinti muitus tam tikriems Šveicarijos kilmės pieno produktams. Susitarimo 3 priedo dėl sūriams taikomų nuolaidų 1 punkte numatyta nuo 2007 m. birželio 1 d., pasibaigus penkerių metų pereinamajam laikotarpiui, visiškai liberalizuoti dvišalę prekybą sūriais.

- (6) Todėl Reglamentą (EB) Nr. 2535/2001 reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.

- (7) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Pieno ir pieno produktų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 2535/2001 iš dalies keičiamas taip:

- (3) Susitarimo su Šveicarija tikslas – stiprinti šalių laisvosios prekybos santykius, laipsniškai šalinant šalių prekybai trukdančias kliūtis. Nuo 2007 m. birželio 1 d. dvišalei prekybai sūriais nebebus taikomos kvotos. Kadangi Bend-

- 1) 3 straipsnio 2 dalyje įterpiama tokia pastraipa:

„Tačiau kai licencijos išduodamos pagal 2 antraštinės dalies I skyriuje ir III skyriaus 2 skirsnyje nurodytas importo tarifines kvotas, jos taikomos visiems KN kodams, kuriems galioja tas pats kvotos numeris, jei tokiems kodams taikomas toks pat importo muitas.“

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).

⁽²⁾ OL L 341, 2001 12 22, p. 29. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2020/2006 (OL L 384, 2006 12 29, p. 54).

⁽³⁾ OL L 114, 2002 4 30, p. 132.

⁽⁴⁾ OL L 114, 2002 4 30, p. 1.

⁽⁵⁾ OL L 286, 2005 10 28, p. 1.

⁽⁶⁾ OL L 61, 2007 2 28, p. 29.

⁽⁷⁾ OL L 61, 2007 2 28, p. 28.

- 2) 4 straipsnio 3 dalis išbraukiama;
- 3) 5 straipsnis iš dalies keičiamas taip:
- a) f punktas pakeičiamas taip:
- „f) Tarybos ir Komisijos sprendimu 2002/309/EB, Euratomas (*) patvirtinto Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl prekybos žemės ūkio produktais 2 priede numatyta kvota.
- _____
- (*) OL L 114, 2002 4 30, p. 1.“;
- b) pridedamas toks i punktas:
- „i) Tarybos sprendimu 2007/138/EB (*) patvirtinto Bendrijos ir Islandijos susitarimo dėl papildomų prekybos lengvatų, taikomų žemės ūkio produktams, II priede numatytos kvotos.
- _____
- (*) OL L 61, 2007 2 28, p. 28.“;
- 4) 13 straipsnio 2 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:
- „Tačiau licencijų paraiškose, susijusiose su 5 straipsnio c–f, h ir i punktuose nurodytomis kvotomis, nurodomas ne mažesnis negu 10 tonų ir ne didesnis negu kiekvienam laikotarpiui nustatomas kiekis.“;
- 5) 19 straipsnis papildomas h punktu:
- „h) Susitarimo su Islandija 3 protokolais.“;
- 6) 20 straipsnis iš dalies keičiamas taip:
- a) 1 dalies d punktas pakeičiamas taip:
- „d) Europos bendrijos ir Šveicarijos susitarimo dėl prekybos žemės ūkio produktais 2 ir 3 priedai.“;
- b) pridedama ši 3 dalis:
- „3. Nukrypstant nuo 3 straipsnio 1 dalies Šveicarijos kilmės produktų, kurių KN kodas 0406, importui taikomas užstatas – 1 EUR už 100 kilogramų produkto grynojo svorio.“;
- 7) I priedas iš dalies keičiamas taip:
- a) F dalis pakeičiama šio reglamento I priede pateikiamu tekstu;
- b) šio reglamento II priedo tekstas pridedamas kaip I dalis;
- 8) II.D priedas keičiamas šio reglamento III priede pateiktu tekstu.
- 2 straipsnis
- Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.
- Jis taikomas nuo 2007 m. birželio 1 d.
- Tačiau 1 straipsnio 1 dalis išduotoms licencijoms taikoma nuo 2007 m. sausio 1 d., o 1 straipsnio 3 dalies b punktas, 4 bei 5 dalys ir 7 dalies b punktas taikomi nuo 2007 m. liepos 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. balandžio 30 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

I PRIEDAS

„IF

TARIFINĖ KVOTA PAGAL BENDRIJOS IR ŠVEICARIJOS SUSITARIMO DĖL PREKYBOS ŽEMĖS ŪKIO PRODUKTAIS II
PRIEDA

Kvotos numeris	KN Kodas	Aprašymas	Muitas	KVOTA nuo liepos 1 d. iki birželio 30 d. tonomis
} 09.4155	ex 0401 30 ex 0403 10	Grietinė, kurios riebumas didesnis negu 6 % svorio Nearomatinti jogurtai, į kuriuos neįdėta vaisių arba kakavos	netaikomas	2 000“

II PRIEDAS

„II

TARIFINĖS KVOTOS PAGAL SPRENDIMU 2007/138/EB PATVIRTINTO SUSITARIMO SU ISLANDIJA II PRIEDĄ

Metinė kvota nuo liepos 1 d. iki birželio 30 d.

Kvotos numeris	KN kodas	Aprašymas (*)	Taikytinas muitas (MFN %)	Kiekiai (tonomis)		
				Kiekis per metus	Nuo 2007 7 1 iki 2007 12 31	Kiekis per pusę metų nuo 2008 1 1
09.4205	0405 10 11 0405 10 19	Natūralus sviestas	Netaikomas	350	262	175
09.4206	ex 0406 10 20 (**)	„Skyr“	Netaikomas	380	285	190

(*) Nepaisant kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklių turi būti laikoma, kad produktų aprašymas yra tik nurodomojo pobūdžio, o preferenciniai susitarimai šiame priede nustatomi pagal KN kodus. Kai minimi ex KN kodai, preferencinių susitarimų taikymas grindžiamas KN kodu ir atitinkamu aprašymu.

(**) Iki produkto klasifikacijos patvirtinimo KN kodas gali būti pakeistas.“

III PRIEDAS

„II. D

SUMAŽINTAS MUITAS PAGAL BENDRIJOS IR ŠVEICARIJOS SUSITARIMO DĖL PREKYBOS ŽEMĖS ŪKIO
PRODUKTAIS II IR III PRIEDĄ

KN kodas	Aprašymas	Muitas (EUR/100 kg grynojo svorio) nuo 2007 m. birželio 1 d.
0402 29 11 ex 0404 90 83	Specialus pienas kūdikiams ⁽¹⁾ hermetiškuose induose; grynasis svoris neviršija 500 g, o riebumas didesnis negu 10 % svorio	43,80
0406	Sūris ir varškė	netaikomas

⁽¹⁾ „Specialus pienas kūdikiams“ – tai produktai, kuriuose nėra patogeninių bakterijų ir kurių 1 grame yra mažiau negu 10 000 gyvybingų aerobinių bakterijų ir mažiau negu dvi koliforminės bakterijos.“

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 488/2007**2007 m. balandžio 30 d.****ištaisantis Reglamento (EB) Nr. 327/98, atidarancio tam tikras ryžių ir skaldytų ryžių importo tarifines kvotas ir numatančio jų administravimą, redakcijas danų, suomių ir švedų kalbomis**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1785/2003 dėl bendro ryžių rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 10 straipsnio 2 dalį ir 13 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

Reglamentu (EB) Nr. 2019/2006 iš dalies pakeitus Komisijos reglamento (EB) Nr. 327/98 ⁽²⁾ 4 straipsnio 1 dalį į redakcijas

danų, suomių ir švedų kalbomis įsivėlė klaida. Siekiant užtikrinti teisingą šios nuostatos taikymą būtina ištaisyti redakcijas šiomis kalbomis,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Taikoma tik redakcijoms danų, suomių ir švedų kalbomis.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. balandžio 30 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 96. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 797/2006 (OL L 144, 2006 5 31, p. 1).

⁽²⁾ OL L 37, 1998 2 11, p. 5. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2019/2006 (OL L 384, 2006 12 29, p. 48).

II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

SPRENDIMAI

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2007 m. balandžio 23 d.

iš dalies keičiantis Sprendimą 2004/210/EB, įsteigiantį mokslinius komitetus vartotojų saugos, visuomenės sveikatos ir aplinkos srityje

(Tekstas svarbus EEE)

(2007/263/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 152 ir 153 straipsnius,

kadangi:

- (1) Komisijos sprendimu 2004/210/EB ⁽¹⁾ įsteigiamas Vartotojų produktų mokslinis komitetas (VPMK), Sveikatos ir aplinkos pavojų mokslinis komitetas (SAPMK) ir Atsirandančių ir naujai nustatomų sveikatos pavojų mokslinis komitetas (ANNSPMK) (toliau – moksliniai komitetai). Mokslinius komitetus sudaro Komisijos skiriami nariai.
- (2) Remiantis Sprendimo 7 straipsnio 1 dalimi, mokslinių komitetų narių kadencija yra apribota iki trejų metų ir dabartinių narių kadencija turi baigtis 2007 m. liepos 24 d.
- (3) Per artimiausius dvejus metus tikimasi sulaukti naujovių, turėsiančių didelės reikšmės tiek Komisijos mokslinių konsultacijų poreikiams rizikos įvertinimo klausimais, tiek mokslinių komitetų struktūrai ir kompetencijai. 2008 m. įsteigus Europos cheminių medžiagų agentūrą

(ECMA), vykdančią cheminių medžiagų registraciją, vertinimą, autorizaciją ir apribojimus (REACH) pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 ⁽²⁾, visų pirma reikėtų iš naujo apibrėžti SAPMK uždavinius.

- (4) Kad būsiami mokslinių komitetų uždaviniai būtų tiksliau apibrėžti, kad būtų parengta mokslinių konsultacijų teikimo procedūra ir komiteto sudėtis būtų geriau pritaikyta prie būsimų poreikių, išimties tvarka tikslinga leisti pratęsti mokslinių komitetų narių kadenciją ne ilgesniam kaip 18 mėnesių laikotarpiui, tuo pačiu užtikrinant, kad iki ECMA įsteigimo būtų teikiamos reikiamos mokslinės konsultacijos.
- (5) Be to, taip pat tikslinga numatyti naujų narių paskyrimo į mokslinius komitetus galimybę, paskelbiant kvietimą dalyvauti konkurse, jeigu tarp narių iš rezervo sąrašo nėra reikiamos kvalifikacijos ekspertų.
- (6) Atsižvelgiant į darbo patirtį ir siekiant patenkinti neatidėliotinus poreikius, būtina skubiai padidinti ANNSPMK narių skaičių.
- (7) Todėl Sprendimą 2004/210/EB reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti,

⁽¹⁾ OL L 66, 2004 3 4, p. 45.

⁽²⁾ OL L 396, 2006 12 30, p. 1.

NUSPRENDĖ:

Vienintelis straipsnis

Sprendimas 2004/210/EB iš dalies keičiamas taip:

1) 3 straipsnio 2 dalies pirmasis sakinys pakeičiamas taip:

„ANNSPMK sudaro ne daugiau kaip 17 narių.“

2) 7 straipsnis pakeičiamas taip:

„7 straipsnis

Kadencijos

1. Mokslinių komitetų nariais asmenys yra skiriami trejiems metams ir ne ilgiau kaip trim kadencijom iš eilės. Siekiant užtikrinti patirties tęstinumą, išimties tvarka Komisija gali pratęsti mokslinio komiteto narių kadenciją ne ilgesniam kaip 18 mėnesių laikotarpiui.

Nariai savo pareigas eina tol, kol yra pakeičiami arba jų kadencija pratęsiama.

Nariai, užbaigę tris iš eilės kadencijas kokiame nors moksliniame komitete, turi teisę būti kito mokslinio komiteto nariais.

2. Tais atvejais, kai pasirodo, kad narys nedalyvauja mokslinio komiteto darbe arba ketina atsistatydinti, Komisija gali nutraukti jo narystę ir paskirti jį pakeičiantį asmenį iš 4 straipsnyje nustatyto rezervo sąrašo arba tinkamai pagrindusi ir paskelbusi kvietimą dalyvauti konkurse.“

Priimta Briuselyje, 2007 m. balandžio 23 d.

Komisijos vardu

Markos KYPRIANOU

Komisijos narys

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2007 m. balandžio 25 d.

iš dalies keičiantis Sprendimą 2007/30/EB dėl pereinamojo laikotarpio priemonių tam tikriems Bulgarijoje pagamintiems pieno produktams

(pranešta dokumentu Nr. C(2007) 1787)

(Tekstas svarbus EEE)

(2007/264/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos stojimo aktą, ypač į jo 42 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2006 m. gruodžio 22 d. Komisijos sprendime 2007/30/EB, nustatančiame pereinamojo laikotarpio priemones dėl prekybos tam tikrais gyvūninės kilmės produktais, išgytais Bulgarijoje ir Rumunijoje⁽¹⁾, nustatomos tam tikros pereinamojo laikotarpio priemonės, taikomos gyvūninės kilmės produktams, patenkantiems į 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 853/2004, nustatančio konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus⁽²⁾, taikymo sritį ir pagamintiems Bulgarijos ir Rumunijos įmonėse iki 2006 m. gruodžio 31 d.
- (2) Bulgarija paprašė suteikti galimybę eksportuoti į trečiąsias šalis tam tikrus jos įmonėse iki 2006 m. gruodžio 31 d. pagamintus pieno produktus, patenkančius į Sprendimo 2007/30/EB taikymo sritį.
- (3) Šis prašymas gali būti patenkintas laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 178/2002⁽³⁾ 12 straipsnio 1 dalyje nustatytų sąlygų. Todėl Bulgarija pateikė reikalingą informaciją apie paskirties šalių sutikimą.
- (4) Todėl Sprendimą 2007/30/EB reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.

- (5) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2007/30/EB 2 straipsnio 1 dalyje įrašoma tokia pastraipa:

„Be to, iki 2007 m. gruodžio 31 d. į trečiąsias šalis galima eksportuoti Bulgarijos įmonėse pagamintus pieno produktus, jei eksportas vykdomas laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 178/2002 12 straipsnio reikalavimų (*).

(*) OL L 31, 2002 2 1, p. 1.“

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2007 m. balandžio 25 d.

Komisijos vardu

Markos KYPRIANOU

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 8, 2007 1 13, p. 59.

⁽²⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 55. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1791/2006 (OL L 365, 2006 12 20, p. 1).

⁽³⁾ OL L 31, 2002 2 1, p. 1.

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2007 m. balandžio 26 d.

iš dalies keičiantis Tarybos direktyvos 92/65/EEB E priedą siekiant ištraukti papildomas sveikatos priemones prekybai gyvomis bitėmis ir atnaujinti sveikumo sertifikatų formas

(pranešta dokumentu Nr. C(2007) 1811)

(Tekstas svarbus EEE)

(2007/265/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1992 m. liepos 13 d. Tarybos direktyvą 92/65/EEB, nustatančią gyvūnų sveikatos reikalavimus, reglamentuojančius prekybą Bendrijoje gyvūnais, sperma, kiaušialąstėmis bei embrionais, kuriems netaikomi gyvūnų sveikatos reikalavimai, nustatyti specialiose Bendrijos taisyklėse, nurodytose Direktyvos 90/425/EEB A priedo 1 dalyje, bei jų importą į Bendriją⁽¹⁾, ypač į jos 22 straipsnį,

kadangi:

(1) Prekybai Bendrijoje gyvomis bitėmis (*Apis mellifera*) taikomo sertifikato forma yra pateikta Direktyvos 92/65/EEB E priedo 2 dalyje. Šiame sveikumo sertifikate nėra gyvūnų sveikumo reikalavimo dėl mažo aviluose gyvenančio vabaliuko (*Aethina tumida*) ar *Tropilaelaps* erkės (*Tropilaelaps* spp.), nes tokie užkratai niekada nebuvo užregistruoti Bendrijoje.

(2) Tačiau atsižvelgiant į galimą šių kenkėjų pavojų, apie jų aptikimą dabar reikia privalomai pranešti OIE (Tarptautinė epizootinių ligų tarnyba), o apsaugos priemonės importuojant gyvas bites iš trečiųjų šalių buvo nustatytos Komisijos sprendime 2003/881/EB⁽²⁾.

(3) Nepaisant šių priemonių, tokie kenkėjai gali patekti į Bendriją, todėl svarbu sukurti papildomas atsargumo priemones siekiant riboti ligos plitimą Bendrijoje. Todėl reikėtų persvarstyti sertifikatą, taikomą Bendrijos vidaus prekybai gyvomis bitėmis ir kamanėmis, siekiant įvesti gyvūnų sveikatos reikalavimus dėl aviluose gyvenančio vabaliuko ir *Tropilaelaps* erkės užkratų.

(4) Šiais reikalavimais būtų siekiama riboti gyvų bičių (*Apis mellifera*) ir kamanių judėjimą (*Bombus* spp.) iš užkrėstų teritorijų. Atsižvelgiant į aviluose gyvenančio vabaliuko ir *Tropilaelaps* erkės gebėjimą greitai plisti, šios ligos protrūkio atveju kontroliuojama zona turėtų būti bent 100 km aplink užkrėstus pastatus.

(5) Be to Komisijos sprendimu 2003/623/EB⁽³⁾ buvo sukurta integruota kompiuterinė veterinarijos sistema *Traces* (Prekybos kontrolės ir tyrimų sistema). Kad *Traces* galėtų veikti kaip įmanoma veiksmingiau, Bendrijos vidaus prekybai taikomų sertifikatų formos turėtų būti suderinamos su šia elektronine sistema.

(6) Todėl Direktyvos 92/65/EEB E priede pateikti sveikumo sertifikatai turėtų būti iš dalies pakeisti, kad *Traces* galėtų veiksmingiau veikti, o be to, E priedo 2 dalyje pateiktas sveikumo sertifikatas turėtų būti pakeistas į jį įtraukiant papildomas sveikatos priemones, taikomas prekybai gyvomis bitėmis ir kamanėmis.

(7) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 92/65/EEB E priedas pakeičiamas šio reglamento priedu.

2 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 2007 m. gegužės 1 d.

⁽¹⁾ OL L 268, 1992 9 14, p. 54. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2004/68/EB (OL L 139, 2004 4 30, p. 321).

⁽²⁾ OL L 328, 2003 12 17, p. 26. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2005/60/EB (OL L 25, 2005 1 28, p. 64).

⁽³⁾ OL L 216, 2003 8 28, p. 58.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2007 m. balandžio 26 d.

Komisijos vardu
Markos KYPRIANOU
Komisijos narys

PRIEDAS

„E PRIEDAS

1 dalis. Sveikumo sertifikatas, taikomas prekybai gyvūnais iš ūkių

EUROPOS SĄJUNGA

Prekybos tarp šalių narių sertifikatas

I dalis: Duomenys apie siuntą	I.1. Siuntėjas Pavadinimas		I.2. Sertifikato numeris		I.2.a. Suteiktas vietinis sertifikato numeris		
	Adresas		I.3. Centrinė kompetetinga institucija				
	Pašto kodas		I.4. Vietinė kompetetinga institucija				
	I.5. Gavėjas Pavadinimas		I.6. Susijusių originalių sertifikatų numeriai		Lydinčių dokumentų numeriai		
	Adresas		I.7.				
	Pašto kodas						
	I.8. Kilmės šalis	ISO kodas	I.9.		I.10. Paskirties šalis	ISO kodas	I.11.
	I.12. Siuntos kilmės adresas/Surinkimo vieta		I.13. Paskirties adresas				
	Laikymo vieta <input type="checkbox"/>		Laikymo vieta <input type="checkbox"/> Įmonė <input type="checkbox"/> Patvirtinta institucija <input type="checkbox"/>				
	Pavadinimas		Patvirtinimo numeris		Spermų surinkimo centras <input type="checkbox"/> Embrionų surinkimo grupė <input type="checkbox"/>		
	Adresas		Kita <input type="checkbox"/>				
	Pašto kodas		Pavadinimas		Patvirtinimo numeris		
	I.14. Pakrovimo vieta		I.15. Išvykimo data ir laikas				
Pašto kodas							
I.16. Transporto priemonė		I.17. Vežėjas					
Lėktuvas <input type="checkbox"/> Laivas <input type="checkbox"/> Geležinkelio vagonas <input type="checkbox"/>		Pavadinimas		Patvirtinimo numeris			
Kelio transporto priemonė <input type="checkbox"/> Kita <input type="checkbox"/>		Adresas		Pašto kodas			
Identifikacija:		Pašto kodas		Šalis narė			
I.18. Gyvūnų rūšis/Produktas				I.19. Prekės kodas (KPN)			
				I.20. Skaičius/Kiekis			
I.21.				I.22. Pakuočių skaičius			
I.23. Konteinerio identifikacija/Plombos numeris				I.24.			
I.25. Gyvūnai/Produktai							
Veislei <input type="checkbox"/> Penėjimui <input type="checkbox"/> Dirbtinis veisimas <input type="checkbox"/> Skerdimui <input type="checkbox"/> Patvirtintoms institucijoms <input type="checkbox"/>							
I.26. Tranzitu per trečiąją šalį		I.27. Tranzitu per ES šalį					
Trečioji šalis		ISO kodas		Šalis narė			
Išvažiavimo vieta		Kodas		Šalis narė			
Įvažiavimo vieta		PVP vieneto numeris		Šalis narė			
I.28. Eksportas		I.29. Numatoma kelionės trukmė					
Trečioji šalis		ISO kodas					
Išvažiavimo vieta		Kodas					
I.30. Maršruto planas							
Taip <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/>							
I.31. Gyvūnų identifikacija							
Rūšys	(Mokslinis pavadinimas)	Identifikavimo sistema	Identifikavimo numeris	Lytis	Amžius	Kiekis	

EUROPOS BENDRIJA

92/65 EI Gyvūnai iš ūkių (kanopiniai, paukščiai, kiškiniai, šunys, katės ir šeškai)

II dalis: Sertifikavimas	II. Informacija apie sveikatą	II.a. Sertifikato numeris	II.b. Vietos nuorodos numeris					
	<p>Aš, žemiau pasirašęs oficialus veterinarijos gydytojas ⁽¹⁾/veterinarijos gydytojas, atsakingas už kilmės nustatymą ir patvirtintas kompetentingos institucijos, patvirtinu, kad:</p> <p>II.1. Per patikrinimą pirmiau nurodyti gyvūnai buvo tinkami vežti nurodytu maršrutu, laikantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2005 nuostatų.</p> <p>II.2. Tarybos direktyvos 92/65/EEB 4 straipsnio sąlygos įvykdytos.</p> <p>II.3.1. Atrajotojai/kiaulės ⁽¹⁾, išskyrus tuos gyvūnus, kuriems taikoma Direktyva 64/432/EEB ⁽¹⁾:</p> <p>a) priklauso rūšims;</p> <p>b) apžiūros metu neturėjo jokių klinikinių kokios nors ligos, kuria galėtų sirgti, požymių;</p> <p>c) yra iš oficialiai tuberkuloze neužkrėstos/oficialiai brucelioze neužkrėstos arba brucelioze neužkrėstos bandos/ūkio, kuriems netaikomi apribojimai dėl kiaulių maro ⁽¹⁾, arba iš ūkio, kur gyvūnams buvo atlikti Direktyvos 92/65/EEB 6 straipsnio 2 dalies e punkte nurodyti tyrimai, o jų rezultatai buvo neigiami.</p> <p>II.3.2. Paukščiai, išskyrus nurodytus Direktyvoje 90/539/EEB ⁽¹⁾</p> <p>atitinka Direktyvos 92/65/EEB 7 straipsnio reikalavimus ir tiriant gyvūnus klinikinių ligos požymių neaptikta.</p> <p>II.3.3. Kiškiniai ⁽¹⁾</p> <p>atitinka Direktyvos 92/65/EEB 9 straipsnio reikalavimus ir tiriant gyvūnus klinikinių ligos požymių neaptikta.</p> <p>II.3.4. Šunys, katės ir šeškai ⁽¹⁾</p> <p>[(a) atitinka reikalavimą, išdėstytą 2003 m. gegužės 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 998/2003 dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, taikomų ne komerciniam naminių gyvūnėlių judėjimui, ir iš dalies keičiančio Tarybos direktyvą 92/65/EEB, 5 ir 16 straipsniuose, ir]</p> <p>arba [(a) atitinka reikalavimą, išdėstytą Reglamento (EB) Nr. 998/2003 6 ir 16 straipsniuose, kai prekės skirtos Airijai, Jungtinei Karalystei arba Švedijai, ir]</p> <p>(b) kompetentingos institucijos įgaliotas veterinarijos gydytojas prieš 24 val. iki išvežimo atliko klinikinius tyrimus, kurių rezultatai patvirtino, kad gyvūnai yra geros sveikatos ir gali būti vežami.</p> <p>II.4. Papildomos garantijos dėl ligų, išvardytų Direktyvos 92/65/EEB B priede ⁽¹⁾ yra tokios:</p> <table data-bbox="236 1357 743 1447"> <tr> <td>Liga</td> <td>Sprendimas</td> </tr> <tr> <td>Liga</td> <td>Sprendimas</td> </tr> <tr> <td>Liga</td> <td>Sprendimas</td> </tr> </table>	Liga	Sprendimas	Liga	Sprendimas	Liga	Sprendimas	
Liga	Sprendimas							
Liga	Sprendimas							
Liga	Sprendimas							
	<p><i>Pastabos</i></p> <p>I dalis:</p> <p>— Nuoroda į langelį Nr. I.6: pridedamų dokumentų skaičius: CITIES, jei taikoma.</p> <p>— Nuoroda į langelį Nr. I.19: naudoti atitinkamus HS kodus: 01.06.19, 01.06.31, 01.06.32, 01.06.39.</p> <p>— Nuoroda į langelį Nr. I.31: Identifikavimas: privaloma naudoti bet kuriuo įmanomu atveju, tačiau smulkių gyvūnų atveju galima atlikti ir partijos identifikavimą.</p> <p>Amžius ir lytis: užpildyti tik gyvūnų atveju, jei reikia.</p>							

II Dalis:

(¹) Nereikaling išbraukti.

(²) Kaip reikalauja valstybė narė, besinaudojanti papildomomis garantijomis pagal Bendrijos teisės aktus.

— Spauda ir parašo spalva turi skirtis nuo kitų sertifikato įrašų spalvos.

Oficialus/patvirtintas veterinarijos gydytojas

Vardas ir pavardė (didžiosiomis raidėmis):

Kvalifikacija ir pareigos

Vietos veterinarijos tarnyba:

Susijusio VVTP Nr.

Data:

Parašas:

Antspaudas

2 dalis. Sveikumo sertifikatas, taikomas prekybai bičių (bičių motinėlių) ir kamanių spiečiais

EUROPOS SĄJUNGA

Prekybos tarp šalių narių sertifikatas

I dalis: Duomenys apie siuntą	I.1. Siuntėjas Pavadinimas		I.2. Sertifikato numeris	I.2.a. Suteiktas vietinis sertifikato numeris		
	Adresas Pašto kodas		I.3. Centrinė kompetetinga institucija			
			I.4. Vietinė kompetetinga institucija			
	I.5. Gavėjas Pavadinimas		I.6.			
	Adresas Pašto kodas		I.7.			
	I.8. Kilmės šalis	ISO kodas	I.9.	I.10. Paskirties šalis	ISO kodas	I.11.
	I.12. Siuntos kilmės adresas/Surinkimo vieta Laikymo vieta <input type="checkbox"/> Kita <input type="checkbox"/> Pavadinimas Patvirtinimo numeris Adresas Pašto kodas		I.13. Paskirties adresas Laikymo vieta <input type="checkbox"/> Kita <input type="checkbox"/> Pavadinimas Patvirtinimo numeris Adresas Pašto kodas			
	I.14. Pakrovimo vieta Pašto kodas		I.15. Išvykimo data ir laikas			
	I.16. Transporto priemonė Lėktuvas <input type="checkbox"/> Laivas <input type="checkbox"/> Geležinkelio vagonas <input type="checkbox"/> Kelio transporto priemonė <input type="checkbox"/> Kita <input type="checkbox"/> Identifikacija:		I.17.			
	I.18. Gyvūnų rūšis/Produktas		I.19. Prekės kodas (KPN) 01.06.90		I.20. Skaičius/Kiekis	
I.21.		I.22. Pakuočių skaičius				
I.23. Konteinerio identifikacija/Plombos numeris		I.24.				
I.25. Gyvūnai/Produktai Veislei <input type="checkbox"/> Sezoninis gyvūnų pervarymas <input type="checkbox"/>						
I.26. Tranzitu per trečiąją šalį <input type="checkbox"/> Trečioji šalis ISO kodas Išvažiavimo vieta Kodas Įvažiavimo vieta PVP vieneto numeris		I.27. Tranzitu per ES šalį <input type="checkbox"/> Šalis narė ISO kodas Šalis narė ISO kodas Šalis narė ISO kodas				
I.28. Eksportas <input type="checkbox"/> Trečioji šalis ISO kodas Išvažiavimo vieta Kodas		I.29.				
I.30.						
I.31. Gyvūnų identifikacija Rūšys (Mokslinis pavadinimas) Kiekis Partijos numeris						

EUROPOS BENDRIJA

92/65 EII bitės (bičių motinėlėmis) (*Apis mellifera*) ir kamanėmis (*Bombus spp.*)

II dalis: Sertifikavimas	II. Informacija apie sveikatą	II.a. Sertifikato numeris	II.b. Vietos nuorodos numeris								
	<p>Aš, žemiau pasirašiusysis, patvirtinu, kad:</p> <p>II.1. Bitės (kamanės):</p> <p>a) yra įsigytos iš teritorijos, kurioje negalioja draudimai, susiję su bičių amerikinio puvinio susirgimais. (Draudimo laikotarpis tęsiasi bent 30 dienų nuo paskutinio užregistruoto susirgimo datos ir nuo datos, kai kompetentinga institucija būna patikrinusi visus avilius, esančius trijų kilometrų spinduliu, ir visi infekuoti aviliai yra sudeginti arba sutvarkyti ir apžiūrėti taip, kaip buvo nurodžiusi minėta kompetentinga institucija.);</p> <p>b) yra įsigytos iš mažiausiai 100 km spindulio teritorijos, kurioje netaikomi jokie draudimai, susiję su įtariamu ar patvirtintu aviliuose gyvenančio vabaliuko (<i>Aethina tumida</i>) arba <i>Tropilaelaps</i> erkės (<i>Tropilaelaps spp.</i>) paplitimu, ir kurioje šio užkrato nėra;</p> <p>c) taip pat jų įpakavimas buvo vizualiai patikrintas siekiant nustatyti bitėms kenkiančio aviliuose gyvenančio vabaliuko (<i>Aethina tumida</i>) arba jų kiaušinėlių ir lervų bei kitų užkratų, visų pirma <i>Tropilaelaps spp.</i>, paplitimą.</p> <p>II.2. Papildomos garantijos dėl ligų, išvardytų Direktyvos 92/65/EEB B priede ⁽¹⁾ yra tokios ⁽²⁾:</p> <table border="0"> <tr> <td>Liga</td> <td>Sprendimas</td> </tr> <tr> <td>Liga</td> <td>Sprendimas</td> </tr> <tr> <td>Liga</td> <td>Sprendimas</td> </tr> </table>			Liga	Sprendimas	Liga	Sprendimas	Liga	Sprendimas		
Liga	Sprendimas										
Liga	Sprendimas										
Liga	Sprendimas										
<p><i>Pastabos</i></p> <p>I dalis:</p> <p>— Nuoroda į langelį Nr. I.31.: Rūšys: įrašyti <i>Apis mellifera</i> arba <i>Bombus spp.</i> Kiekis: nurodyti spiečių skaičių. Partijos numeris: nurodyti plombų skaičių, jei reikia.</p> <p>II dalis:</p> <p>⁽¹⁾ Kaip reikalauja valstybė narė, besinaudojanti papildomomis garantijomis pagal Bendrijos teisės aktus.</p> <p>⁽²⁾ Nereikalinga išbraukti.</p> <p>— Spaudos ir parašo spalva turi skirtis nuo kitų sertifikato įrašų spalvos.</p>											
<p>Patvirtintas veterinarijos gydytojas arba patvirtintas pareigūnas</p> <table border="0"> <tr> <td>Vardas ir pavardė (didžiosiomis raidėmis):</td> <td>Kvalifikacija ir pareigos</td> </tr> <tr> <td>Vietos veterinarijos tarnyba:</td> <td>Susijusio VVTP Nr.</td> </tr> <tr> <td>Data:</td> <td>Parašas:</td> </tr> <tr> <td>Antspaudas</td> <td></td> </tr> </table>				Vardas ir pavardė (didžiosiomis raidėmis):	Kvalifikacija ir pareigos	Vietos veterinarijos tarnyba:	Susijusio VVTP Nr.	Data:	Parašas:	Antspaudas	
Vardas ir pavardė (didžiosiomis raidėmis):	Kvalifikacija ir pareigos										
Vietos veterinarijos tarnyba:	Susijusio VVTP Nr.										
Data:	Parašas:										
Antspaudas											

3 dalis. Sveikumo sertifikatai, taikomi prekybai gyvūnais, sperma, embrionais ir kiaušialąstėmis iš patvirtintų įstaigų, institutų ar centrų

EUROPOS SĄJUNGA**Prekybos tarp šalių narių sertifikatas**

I dalis: Duomenys apie siuntą	I.1. Siuntėjas Pavadinimas Adresas Pašto kodas		I.2. Sertifikato numeris	I.2.a. Suteiktas vietinis sertifikato numeris		
			I.3. Centrinė kompetetinga institucija			
			I.4. Vietinė kompetetinga institucija			
	I.5. Gavėjas Pavadinimas Adresas Pašto kodas		I.6. Susijusių originalių sertifikatų numeriai	Lydinčių dokumentų numeriai		
			I.7.			
	I.8. Kilmės šalis	ISO kodas	I.9.	I.10. Paskirties šalis	ISO kodas	I.11.
	I.12. Siuntos kilmės adresas/Surinkimo vieta Spermos surinkimo centras <input type="checkbox"/> Embrionų surinkimo grupė <input type="checkbox"/> Patvirtinta institucija <input type="checkbox"/> Pavadinimas Patvirtinimo numeris Adresas Pašto kodas		I.13. Paskirties adresas Laikymo vieta <input type="checkbox"/> Įmonė <input type="checkbox"/> Patvirtinta institucija <input type="checkbox"/> Spermos surinkimo centras <input type="checkbox"/> Embrionų surinkimo grupė <input type="checkbox"/> Kita <input type="checkbox"/> Pavadinimas Patvirtinimo numeris Adresas Pašto kodas			
	I.14. Pakrovimo vieta Pašto kodas		I.15. Išvykimo data ir laikas			
	I.16. Transporto priemonė Lėktuvas <input type="checkbox"/> Laivas <input type="checkbox"/> Geležinkelio vagonas <input type="checkbox"/> Kelio transporto priemonė <input type="checkbox"/> Kita <input type="checkbox"/> Identifikacija:		I.17. Vežėjas Pavadinimas Patvirtinimo numeris Adresas Pašto kodas Šalis narė			
	I.18. Gyvūnų rūšis/Produktas			I.19. Prekės kodas (KPN)		
			I.20. Skaičius/Kiekis			
I.21.			I.22. Pakuočių skaičius			
I.23. Konteinerio identifikacija/Plombos numeris			I.24.			
I.25. Gyvūnai/Produktai Veislei <input type="checkbox"/> Penėjimui <input type="checkbox"/> Dirbtinis veisimas <input type="checkbox"/> Skerdimui <input type="checkbox"/> Patvirtintoms institucijoms <input type="checkbox"/>						
I.26. Tranzitu per trečiąją šalį <input type="checkbox"/> Trečioji šalis ISO kodas Išvažiavimo vieta Kodas Įvažiavimo vieta PVP vieneto numeris		I.27. Tranzitu per ES šalį <input type="checkbox"/> Šalis narė ISO kodas Šalis narė ISO kodas Šalis narė ISO kodas				
I.28. Eksportas <input type="checkbox"/> Trečioji šalis ISO kodas Išvažiavimo vieta Kodas		I.29. Numatoma kelionės trukmė				
I.30. Maršruto planas Taip <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/>						
I.31. Gyvūnų identifikacija Rūšys (Mokslinis pavadinimas) Identifikavimo sistema Identifikavimo numeris Lytis Amžius Kiekis						

EUROPOS BENDRIJA

92/65 EIII Gyvūnai, sperma, embrionai ir
kiaušialąstės iš patvirtintų įstaigų, institutų ar centrų

II dalis: Sertifikavimas	II. Informacija apie sveikatą	II.a. Sertifikato numeris	II.b. Vietos nuorodos numeris								
	<p>Aš, žemiau pasirašęs veterinarijos gydytojas, atsakingas už kilmės nustatymą ir patvirtintas kompetentingos institucijos, patvirtinu, kad:</p> <p>II.1. Kilmės įstaiga, institutas arba centras yra patvirtinti pagal Direktyvos 92/65/EEB C priedą, kad jie galėtų prekiauti pirmiau aprašytais gyvūnais, sperma, embrionais ar kiaušialąstėmis.</p> <p>II.2. Šiame sertifikate aprašyti gyvūnai (gyvūnai donorai) buvo ištirti šiandien ir nustatyta, kad jie sveiki ir neturi klinikinių užkrečiamosios ligos požymių, įskaitant aprašytuosius Direktyvos 92/65/EEB A priede ir kuriems netaikomi jokie oficialūs apribojimai ir laikomi šioje įstaigoje, institute arba centre nuo gimimo arba toliau nurodytą laikotarpį (mėnesius arba metus).</p> <p>II.3. Per patikrinimą pirmiau nurodyti gyvūnai buvo tinkami vežti nurodytu maršrutu, laikantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2005/EB nuostatų ir Tarptautinės oro transporto asociacijos (IATA) reikalavimų ir (arba) Nykstančių faunos ir floros rūšių tarptautinės prekybos konvencijos (CITES) gairių vežimui, kai taikoma.</p> <p>II.4. Papildomos garantijos dėl ligų, išvardytų Direktyvos 92/65/EEB B priede ⁽¹⁾ yra tokios ⁽²⁾:</p> <table border="0"> <tr> <td>Liga</td> <td>Sprendimas</td> </tr> <tr> <td>Liga</td> <td>Sprendimas</td> </tr> <tr> <td>Liga</td> <td>Sprendimas</td> </tr> </table> <p>II.5. Remiantis Sprendimu 2006/474/EB paukščiai buvo paskiepyti nuo paukščių gripo (data), vakcina (pavadinimas).</p>			Liga	Sprendimas	Liga	Sprendimas	Liga	Sprendimas		
Liga	Sprendimas										
Liga	Sprendimas										
Liga	Sprendimas										
<p><i>Pastabos</i></p> <p>I dalis:</p> <p>— Nuoroda į langelį Nr. I.6: Pridedamų dokumentų skaičius: CITES, jei taikoma.</p> <p>— Nuoroda į langelį Nr. I.19: naudoti atitinkamus SS kodus: 01.06.31, 01.06.32, 01.06.39, 01.06.11, 01.06.19, 05.11.99.90.</p> <p>— Nuoroda į langelį Nr. I.31: Identifikavimas: privaloma naudoti bet kuriuo įmanomu atveju, tačiau smulkių gyvūnų atveju galima atlikti ir partijos identifikavimą.</p> <p style="text-align: center;">Amžius ir lytis: užpildyti tik gyvūnų atveju, jei reikia.</p> <p>II dalis:</p> <p>⁽¹⁾ Kaip reikalauja valstybė narė, besinaudojanti papildomomis garantijomis pagal Bendrijos teisės aktus.</p> <p>⁽²⁾ Nereikalinga išbraukti.</p> <p>— Spaudo ir parašo spalva turi skirtis nuo kitų sertifikato įrašų spalvos.</p>											
<p>Patvirtintas veterinarijos gydytojas</p> <table border="0"> <tr> <td>Vardas ir pavardė (didžiosiomis raidėmis):</td> <td>Kvalifikacija ir pareigos</td> </tr> <tr> <td>Vietos veterinarijos tarnyba:</td> <td>Susijusio VVTP Nr.</td> </tr> <tr> <td>Data:</td> <td>Parašas:</td> </tr> <tr> <td>Antspaudas</td> <td></td> </tr> </table>				Vardas ir pavardė (didžiosiomis raidėmis):	Kvalifikacija ir pareigos	Vietos veterinarijos tarnyba:	Susijusio VVTP Nr.	Data:	Parašas:	Antspaudas	
Vardas ir pavardė (didžiosiomis raidėmis):	Kvalifikacija ir pareigos										
Vietos veterinarijos tarnyba:	Susijusio VVTP Nr.										
Data:	Parašas:										
Antspaudas											

VALSTYBIŲ NARIŲ VYRIAUSYBIŲ ATSTOVŲ KONFERENCIJA

VALSTYBIŲ NARIŲ VYRIAUSYBIŲ ATSTOVŲ SPRENDIMAS

2007 m. balandžio 25 d.

dėl Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo teisėjo paskyrimo

(2007/266/EB, Euratomas)

EUROPOS BENDRIJŲ VALSTYBIŲ NARIŲ VYRIAUSYBIŲ ATSTOVAI,

NUSPRENDĖ:

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 224 straipsnį,

1 straipsnis

Sten Frimodt Nielsen skiriamas Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo teisėju nuo 2007 m. rugsėjo 17 d. iki 2010 m. rugpjūčio 31 d.

atsižvelgdami į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 140 straipsnį,

2 straipsnis

kadangi:

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pagal Protokolo dėl Teisingumo Teismo statuto 5 ir 7 straipsnius kartu su 47 straipsniu, atsistatydinus Bo Vesterdorf, likusiam jo kadencijos laikui iki 2010 m. rugpjūčio 31 d. turėtų būti paskirtas Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo teisėjas,

Priimta Briuselyje, 2007 m. balandžio 25 d.

Pirmininkas

W. SCHÖNFELDER

VALSTYBIŲ NARIŲ VYRIAUSYBIŲ ATSTOVŲ SPRENDIMAS**2007 m. balandžio 25 d.****dėl Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo teisėjų paskyrimo**

(2007/267/EB, Euratomas)

EUROPOS SAJUNGOS VALSTYBIŲ NARIŲ VYRIAUSYBIŲ ATSTOVAI,

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 224 straipsnį,

atsižvelgdami į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 140 straipsnį,

kadangi:

(1) 2007 m. rugpjūčio 31 d. baigiasi Pirmosios instancijos teismo teisėjų Jörg PIRRUNG, Hubert LEGAL, John D. COOKE, Rafael GARCÍA-VALDECASAS, Nicholas James FORWOOD, Ena CREMONA, Irena PELIKÁNOVA, Vilenas VADAPALO, Ingrida LABUCKA, Enzo MOAVERO MILANESI, Nils WAHL, Miro PREK ir Theodore CHIPEV įgaliojimų terminas.

(2) Reikia iš dalies atnaujinti Pirmosios instancijos teismo teisėjų sudėtį 2007 m. rugsėjo 1 d. – 2013 m. rugpjūčio 31 d. laikotarpiui; tačiau vieną teisėją bus galima paskirti tik vėliau, nes negautas pasiūlymas,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

2007 m. rugsėjo 1 d. – 2013 m. rugpjūčio 31 d. laikotarpiui Pirmosios instancijos teismo teisėjais skiriami:

Theodore CHIPEV

John D. COOKE

Ena CREMONA

Alfred DITTRICH

Nicholas James FORWOOD

Ingrida LABUCKA

Enzo MOAVERO MILANESI

Irena PELIKÁNOVÁ

Miro PREK

Laurent TRUCHOT

Vilenas VADAPALAS

Nils WAHL

*2 straipsnis*Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2007 m. balandžio 25 d.

Pirmininkas

W. SCHÖNFELDER

KLAIDŲ IŠTAISYMAS

2003 m. gruodžio 12 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 2173/2003, iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 1799/2001, nustatantį citrusų vaisių prekybos standartą, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 326, 2003 m. gruodžio 13 d.)

(Specialusis leidimas lietuvių kalba, 3 skyrius, 41 tomas, p. 379)

1. 379 puslapis, 3 konstatuojamosios dalies pirmas sakiny:

yra: „JT/EEK standartas FFV-14 neapima nuostatų dėl valstybių narių patvirtintų nužalinimo procedūrų, kurias reglamentuoja 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyva 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką.“

turi būti: „JT/EEK standartas FFV-14 neapima nuostatų dėl valstybių narių patvirtintų žalios spalvos pašalinimo procedūrų, kurias reglamentuoja 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyva 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką.“

2. 380 puslapis, priedo 1 punkto a papunktis:

yra: „Šio priedo sunokimo reikalavimus atitinkantys citruso vaisiai gali būti „nužalinti““,

turi būti: „Šio priedo sunokimo reikalavimus atitinkantys citrusų vaisiai gali būti apdorojami, pašalinant jų žalią spalvą“.

3. 380 puslapis, priedo 1 punkto b papunkčio pirmas sakiny:

yra: „B punkto (Brandos reikalavimai) iii papunkčio tekstas yra pakeičiamas taip:“

turi būti: „B punkto (Brandos reikalavimai) iii papunkčio (Apelsinai) tekstas yra pakeičiamas taip:“.

4. 380 puslapis, priedo 1 punkto b papunkčio trečia pastraipa:

yra: „2. III antraštinės dalies (Rūšiavimo pagal dydį nuostatos) C punkto (Vienodumas) i papunkčio lentelės mandarinus reglamentuojančios eilutės yra pakeičiamos šiomis eilutėmis:“

turi būti: „Spalva turi būti būdinga tai veislei. Šviesiai žalios spalvos vaisiai leidžiami, jeigu ši spalva neviršija penktadalio viso vaisiaus paviršiaus. Vaisiai turi atitikti šiuos minimalius sulčių kiekio reikalavimus.“

5. 380 puslapis, priedo 1 punkto ketvirta pastraipa:

yra: „Tačiau vietovėse, kuriose vaisiaus brendimo metu yra aukšta oro temperatūra ir aukštas santykinis drėgnis, užauginti apelsinai gali būti žalios spalvos, kuri viršija vieną penktadalį viso vaisiaus paviršiaus, jei jie atitinka šiuos minimalius sulčių kiekio reikalavimus:“

turi būti: „Tačiau vietovėse, kuriose vaisiaus brendimo metu yra aukšta oro temperatūra ir aukštas santykinis drėgnis, užauginti apelsinai gali būti žalios spalvos, kuri viršija vieną penktadalį viso vaisiaus paviršiaus, jei jie atitinka šiuos minimalius sulčių kiekio reikalavimus:“

6. 380 puslapis, priedo 2 punkto pirmas sakiny:

yra: „2) Spalva turi būti būdinga tai veislei. Šviesiai žalios spalvos vaisiai leidžiami, jeigu ji neviršija penktadalio viso vaisiaus paviršiaus. Vaisiai turi atitikti šiuos minimalius sulčių kiekio reikalavimus:“

turi būti: „2. III antraštinės dalies (Nuostatos dėl rūšiavimo pagal dydį) C punkto (Vienodumas) i papunkčio lentelės mandarinus reglamentuojančios eilutės yra pakeičiamos šiomis eilutėmis:“.